第十一課 乗り物①地下鉄・バス

・新しい単語

1 售票员	(名)	shòupiàoyuán	(バスの) 切符を売る人
2 张	(量)	zhāng	枚(紙、皮など平らなものを数える)
3 票	(名)	piào	切符
4 给	(动、介)	gěi	与える、あげる
5 找	(动)	zhǎo	(おつりを) 出す
6 换 (车)	(动)	huàn (chē)	乗り換える
7 线	(名)	xiàn	線
8 不谢		búxiè	どういたしまして
9 上 (车)	(动)	shàng (chē)	(バスに) 乗る
10 下 (车)	(动)	xià (chē)	(バスを) 降りる
11 告诉	(动)	gàosu	伝える、教える
12 没	(副)	méi	ない 「有」に対する否定を表す
13 问题	(名)	wèntí	問題

固有名詞

1 大望路 dà wàng lù 大望路(北京の地名)

2 奥体中心ào tǐ zhōng xīn「国家奥林匹克体育中心」の
略称(北京の地名)

2. 重要文型

wǒ mǎi yì zhāng piào 1 切符を1枚ください。 我 买 一 张 gěi nǐ wǔ kuài qián 5元でお願いします。 给 你 五 块 钱 qùwángfŭjingyàohuànchē ma 王府井へ行くのに乗り換えが必要ですか。 去王府井要换车吗? zài năr huàn chē どこで乗り換えますか。 4 在哪儿换车? huàn jǐ hào xiàn 5 何号線に乗り換えますか。 几号线? zhè lù chē dào niăocháo 这 路 车 到 鸟 巢 6 このバスは鳥巣へ行きますか。 ma 吗? dào niǎocháo háiyǒu jǐ 鸟巢还有几 到 7 鳥巣まであと何駅ありますか。 zhàn 站 ? wǒ zài nǎ zhàn xiàchē 8 どの駅で降りますか。 我在哪站下车? dào le qing gàosu wò 到 了 请 告诉我 着いたら、教えてください。 9 yíxiàr 一下儿。

3. 本文

1

地下鉄の切符売り場にて

wǒ mǎi yì zhāng piào duōshao qián yì zhāng 田中: 我买一张票。多少钱一张? liǎng kuài 售票员:两块。

NetChai 初級教材

gěi nǐ wǔ kuài qián

田中:给你五块钱。

zhǎo nǐ sān kuài

售票员: 找 你 三 块。

qǐngwèn qù wángfǔjǐng yào huàn chē ma

田中:请问,去王府井要换车吗?

yào huàn chē

售票员:要换车。

zài năr huàn chē

田中:在哪儿换车?

zuò shí hào xiàn zài dà wàng lù huàn chē

售票员: 坐 十 号 线 , 在 大 望 路 换 车 。

huàn jǐ hào xiàn

田中:换几号线?

huàn yī hào xiàn

售票员:换 一号线。

xièxie

田中:谢谢!

bú xiè

售票员: 不谢。

2

バスにて

qĭngwèn zhè lù chē dào niǎocháo ma

田中:请问,这路车到鸟巢吗?

dào shàng chē ba

售票员: 到 , 上 车 吧。

hǎo qǐngwèn dào niǎocháo háiyǒu jǐ zhàn

⊞ 中: 好 。 请 问 , 到 鸟 巢 还 有 几 站 ?

háiyǒu wǔ zhàn

售票员: 还有五站。

wǒ zài nǎ zhàn xiàchē

田中:我在哪站下车?

àotĭ zhōngxīn

售票员: 奥体 中心。

yì zhāng piào duōshao qián

田中:一张票多少钱?

yí kuài

售票员: **一 块**。

NetChai 初級教材

wǒ mǎi yì zhāng dào le qǐng gàosu wǒ yíxiàr

田中: 我买一张。到了请告诉我一下儿。

hǎode méi wèntí

售票员: 好的, 没问题。

4. 文法

(1) 要换车吗?

「乗り換えが必要ですか」の意を表します。

能願動詞の"要"はここで必要である、…しなければならないということを表わします。

(2) 二重目的語文(我给你五块钱)

動詞には目的語を二つ伴なうことができます。

(主語+|述語+|目的語 1 (人) |+|目的語 2 (物))

「目的語 1」は<mark>間接目的語</mark>といい、"人"がその対象となります。「目的語 2」は<mark>直接目的語</mark>といい、"事物"がその対象となります。この間接目的語と直接目的語の語順は、入れ替えることができません。

- ① 我送(sòng)你一件大衣。
- ② 我给你一张电影票(diàn yǐng piào)。

参考. 本文訳文

【本文訳】

1. 地下鉄の切符売り場にて

田中: 切符を1枚ください。1枚おいくらですか。

出札係:2元です。

田中:5元でお願いします。

出札係:3元のおつりになります。

田中:お尋ねしたいのですが、王府井へ行くのに乗り換えが必要ですか。

出札係:乗り換えします。

田中:どこで乗り換えますか。

出札係:10号線に乗って、大望路で乗り換えてください。

田 中:何号線に乗り換えますか。

出札係:1号線です。

田中:ありがとうございます。

出札係:どういたしまして。

NetChai 初級教材

2. バスにて

田中:お尋ねしたいのですが、このバスは鳥巣へ行きますか。

車掌:行きます。どうぞお乗りください。

田中:はい。お尋ねしますが、鳥巣まであと何駅ありますか。

車掌:あと5駅あります。

田中:私はどの駅で降りますか。

車掌: 奥体中心です。

田中: 切符は1枚おいくらですか。

車掌:1元です。

田中:1枚ください。着いたら、教えてください。

車掌:はい、問題ないです。